

Arrest

nr. 170 300 van 21 juni 2016
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IV^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 2 maart 2016 heeft ingediend tegen de beslissing van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 29 januari 2016.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 11 mei 2016 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 3 juni 2016.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van advocaat M. DEPOVERE die verschijnt voor de verzoekende partij, en van attaché I. SNEYERS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker, die volgens zijn verklaringen op 20 mei 2015 België is binnengekomen, diende op 21 mei 2015 een asielaanvraag in.

1.2. Op 29 januari 2016 nam de adjunct-Commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoeker bij aangetekend schrijven van 29 januari 2016 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

“Overdracht CGVS: 14/10/2015

U werd gehoord op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) op 5 januari 2016 van 14.08 uur tot 18.05 uur, bijgestaan door een tolk die het Somalisch machtig is. Uw advocaat, meester Depovere, was gedurende het volledige gehoor aanwezig.

A. Feitenrelaas

U verklaart een Somalisch staatsburger te zijn en tot de Ashraf-clan te behoren. U bent geboren in de stad Bardhere van de provincie Gedo. Na de dood van uw vader trok u in bij uw tante langs moederszijde. In 2011 werd u samen met een aantal andere jongeren aangehouden door Al Shabaab en naar een u onbekende plaats gebracht. Jullie werden er geslagen en bedreigd. Uit vrees voor uw leven stemde u in met hun eis voor hen te spioneren, waarop u terug naar uw wijk werd gebracht. Uw taak bestond erin te rapporteren over jongeren uit uw wijk die zich niet conformeerden naar de regels van Al Shabaab. Deze jongeren werden vervolgens streng bestraft door Al Shabaab. Toen u na ongeveer twee maanden uw tante inlichtte over uw situatie stuurde zij u naar een nicht van uw moeder in Hargeisa, Somaliland. Omdat u ook daar vreesde voor de mannen van Al Shabaab die u ontvlucht was, bleef u er voornamelijk binnenshuis. De weinige keren dat u het huis wel verliet, werd u soms uitgescholden en met stenen bekogeld omdat u een Ashraf uit het Zuiden bent. Omdat u ook in Somaliland niet veilig was voor Al Shabaab besloot u in 2015 definitief te vertrekken. U kwam in België aan op 20 mei 2015 en vroeg er de volgende dag asiel aan.

B. Motivering

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een asielzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn asielaanvraag, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze de nood aan bescherming kan beoordelen. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Dit werd u trouwens ook zo aangegeven in het begin van uw gehoor voor het CGVS (zie gehoorverslag CGVS, p. 2). Uit de stukken in het administratief dossier en uit uw verklaringen blijkt echter duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze medewerkingsplicht.

Vooreerst verklaarde u ten overstaan van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ Fiche niet-begeleide minderjarige vreemdeling, p. 2) dat u op 5 augustus 2000 geboren bent en dat u dus bij uw aankomst in België net geen 15 jaar was. Echter dient te worden opgemerkt dat aan uw beweerde leeftijd geen geloof kan worden gehecht. Uit de beslissing die u werd betekend door de dienst Voogdij op 9 juni 2015 blijkt immers dat u op 28 mei 2015 een leeftijd had van "ouder dan 18 jaar, waarbij 22,6 jaar met een standaarddeviatie van een 2,5 jaar een goede schatting is". U reageerde hierop door te stellen dat uw moeder u vertelde dat u in 2000 geboren bent en dat uw tante u vertelde dat u in 1998 geboren bent (CGVS, p. 3; DVZ-verklaring, punt 4). Dat u ten onrechte beweert minderjarig te zijn, doet afbreuk aan uw algemene geloofwaardigheid.

Daarnaast moet worden vastgesteld dat u aanvankelijk verklaarde geboren en getogen te zijn in de stad Bardhere van de provincie Gedo maar dat u, na confrontatie met de vaststelling dat op basis van uw verklaringen geen geloof kon worden gehecht aan uw (recente) herkomst uit Bardhere en na overleg met uw advocate, uw verklaringen aanpaste en stelde Bardhere reeds in 2011 te hebben verlaten met bestemming Hargeisa, Somaliland (CGVS, p. 3, 11, 23 en 25). Gelet op het geheel van de door u afgelegde verklaringen maakt u echter geenszins aannemelijk daadwerkelijk afkomstig te zijn van Bardhere en er tot 2011 te hebben verbleven. Zodoende kan niet langer geloof worden gehecht aan uw beweerde herkomst uit Zuid- en Centraal-Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een asielzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een asielzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming. De Commissaris-generaal heeft dan ook terecht uw herkomst bevestigd en beoordeeld.

In casu maakt u niet aannemelijk daadwerkelijk afkomstig te zijn uit de stad Bardhere van de provincie Gedo, Zuid- Centraal-Somalië, en er tot 2011 te hebben verbleven.

Hierbij dient opgemerkt te worden dat uit hogervermelde beslissing van de dienst Voogdij blijkt dat u, rekening houdende met een standaarddeviatie van 2,5 jaar, minstens 16 jaar oud was in 2011.

U verklaarde opgegroeid te zijn in de wijk Waberi en deze tijdens uw verblijf in Bardhere niet te hebben verlaten (CGVS, p. 5 en 13). U weet dat de Juba rivier door Bardhere stroomt en vernoemde ook de Jamaa moskee en de Sheikh Abdiyo school, maar u zegt de rivier en deze plaatsen/gebouwen in al die jaren nooit gezien te hebben omdat u uw wijk niet verliet (CGVS, p. 12-13 en 19). De plaatsen of gebouwen die in uw eigen wijk zouden liggen, kon u echter evenmin nader situeren. Gevraagd uw wijk te beschrijven somde u onder andere de Markhabley school en de fabriek Neeftuur op. U vernoemde ook de telecombedrijven Hormuud en Nation (CGVS, p. 20). Gevraagd deze gebouwen of bedrijven te situeren kwam u echter niet verder dan dat ze aan de rand van uw wijk liggen. Hoe er te geraken en/of wat er op de weg naar deze plaatsen te zien is, kon u niet zeggen (CGVS, p. 18, 20-21). U bracht Neeftuur in verband met Hormuud en Nation maar gevraagd wat Neeftuur precies was, kon u het zich niet herinneren (CGVS, p. 21). U stelt dat uw vader in uw wijk begraven werd maar u kon niet zeggen waar de begraafplaats in uw wijk gesitueerd is omdat u niet naar zijn begrafenis zou zijn gegaan (CGVS, p. 17). Dat u bovendien nooit zou hebben geholpen in het huishouden, nooit water hebben gehaald en nooit inkopen hebben gedaan (CGVS, p. 12-14 en 19), is hoogst twijfelachtig. U zou uw dagen gevuld hebben met voetbal spelen in uw straat (CGVS, p. 15) en het volgen van Koranles in de Baghdad moskee. Dit laatste zou u gedurende drie jaar hebben gedaan (CGVS, p. 10-12 en 32). Wanneer u echter een foto getoond werd waarop de Baghdad moskee te zien is, bleek u niet in staat deze te herkennen (CGVS, p. 23). U stelde bovendien dat de weg op deze foto in de richting van de horizon naar het centrum van de stad leidt (CGVS, p. 23), terwijl het centrum in werkelijkheid in de tegenovergestelde richting ligt.

Gevraagd naar radiozenders kon u enkel BBC en VOA noemen, die evenwel in heel Somalië (en zelfs daarbuiten) ontvangen kunnen worden. Lokale zenders in Bardhere kon u niet geven (CGVS, p. 14). Betreffende de plaats waar u voor uw vertrek in 2011 vastgehouden zou zijn geweest door Al Shabaab verklaarde u aanvankelijk dat dit - opnieuw - ergens aan de rand van uw wijk was. U kon echter niet preciseren waar en uiteindelijk verklaarde u niet te weten of het in uw wijk was (CGVS, p. 31). Gevraagd of Al Shabaab een kamp had in Bardhere diende u het antwoord tevens schuldig te blijven (CGVS, p. 34). Uit de informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt nochtans dat Al Shabaab een trainingskamp en opslagplaatsen had in Bardhere.

Gevraagd naar plaatsen of dorpen rond Bardhere somde u een aantal dorpen op die op de weg van Bardhere naar Ethiopië liggen. U verklaarde deze dorpen bij naam te kennen omdat u er langskwam op uw vlucht uit Bardhere en omdat u ook steeds namen van dorpen in de regio hoorde van andere mensen (CGVS, p. 18). Gevraagd of u ook dorpen kende in de richting van Lower Shabelle, waar de tante bij wie u inwoonde een winkel had (CGVS, p. 13), diende u het antwoord evenwel schuldig te blijven. U wist zelfs niet in welk dorp of welke stad uw tante deze winkel had (CGVS, p. 13). Uiteindelijk bleek u ook geen enkel ander (buur)dorp te kennen dan de eerder door u opgesomde dorpen op de weg naar Ethiopië (CGVS, p. 18).

Voorts beweerde u verkeerdelijk dat de Somalische autoriteiten in 2011 aanwezig waren in Bardhere en er een vertegenwoordiger hadden (CGVS, p. 24). In werkelijkheid was de stad van 2009 tot juli 2015 in handen van Al Shabaab en was het een van haar belangrijkste uitvalsbasisen. U denkt ook onterecht dat Al Shabaab en Ahlu Sunna Wal Jamaa (ASWJ) hetzelfde is (CGVS, p. 7 en 21-22), hetgeen hoogst bedenkelijk is in hoofde van iemand die beweert afkomstig te zijn uit Zuid- Centraal-Somalië en er onder Al Shabaab te hebben geleefd. ASWJ strijdt immers al sinds eind 2008 tegen Al Shabaab, heeft ook gebieden op Al Shabaab heroverd, heeft nooit aan de zijde van Al Shabaab gevochten en wordt over het algemeen gezien als een bondgenoot van de Somalische autoriteiten.

Wat uw clankennis betreft moeten tot slot volgende bedenkingen worden gemaakt. U verklaarde tot de Ashraf clan te behoren. Uw moeder zou daarentegen tot de Sheikhal clan behoren. U verdeelde Sheikhal onder bij Hawiye maar gevraagd of er nog andere subclans van Hawiye in Bardhere voorkomen diende u het antwoord schuldig te blijven (CGVS, p. 9). U stelde dat er in Bardhere Marehan, Ashraf en Rahanweyn wonen, maar u kon niet verduidelijken welke subclans van deze clans er wonen (CGVS, p. 7). Op de vraag of uw eigen clan, de Ashraf, een clanleider hebben in Bardhere diende u het antwoord eveneens schuldig te blijven (CGVS, p. 9). U kon evenmin bekende of invloedrijke Ashraf noemen en wanneer u de naam Sharif Hassan werd voorgelegd identificeerde u hem niet als een hooggeplaatst politiek figuur van de Ashraf clan in Somalië (CGVS, p. 35). U verklaarde voorts tot de Hassan tak van de Ashraf te behoren, en meer bepaald tot de Sarman subgroep (CGVS, p. 6). Gevraagd naar het thuisland van de Sarman, van waar ze oorspronkelijk afkomstig zijn, diende u het antwoord echter opnieuw schuldig te blijven (CGVS, p. 8). De Sarman zouden nochtans een van de bekendste Hassan-subgroepen zijn van Ashraf en zijn afkomstig van de Sarman (of Saraman) regio nabij Huddur in Bakool.

Uw tijdens het gehoor aangepaste verklaringen aangaande uw beweerd eerder vertrek uit Bardhere volstaan niet om bovenstaande gebrekkige kennis over de stad, de clans en de socio-politieke situatie in de stad en de regio vóór 2011, te verklaren. Bovendien komt uw - beperkte - kennis van Bardhere

ingestudeerd en allesbehalve doorleefd over. Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u dan ook niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit Bardhere in de provincie Gedo, Zuid- Centraal-Somalië, en de stad in 2011 omwille van problemen met Al Shabaab te zijn ontvlucht. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Zuid- en Centraal-Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan de door u aangehaalde nood aan bescherming die er onlosmakelijk mee verbonden is. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin of een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over uw herkomst en vluchtmotieven, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over uw werkelijke streek van herkomst, waar en onder welke omstandigheden u voor uw aankomst in België leefde, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst kan niet genoeg benadrukt worden.

U werd tijdens het gehoor op de zetel van het CGVS dd. 5 januari 2016 trouwens uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen, en dit zeker aangaande uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten (CGVS, p. 2). U werd er op gewezen dat het voor de beoordeling van uw asielaanvraag van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw nationaliteit/herkomst en/of eerdere verblijfsplaatsen voor uw komst naar België. Er werd ook beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond, leefsituatie en nationaliteit/herkomst, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt. U bleef er echter bij uit Bardhere afkomstig te zijn en er tot 2011 te hebben verbleven (CGVS, p. 34).

Door bewust de ware toedracht aangaande uw werkelijke herkomst en levensomstandigheden, dat de kern van uw asielerlaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u daadwerkelijk nood heeft aan internationale bescherming.

De informatie waarop het CGVS zich baseert, werd in bijlage aan het administratief dossier toegevoegd.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig de aandacht van de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie op het feit dat u niet mag worden teruggeleid naar Zuid- en Centraal- Somalië, de door u genoemde regio van herkomst, vermits u niet afkomstig bent uit deze regio."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. Verzoeker voert in hoofdorde aan dat hij in aanmerking komt voor de vluchtelingenstatus, vraagt ondergeschikt de subsidiaire beschermingsstatus en zeer ondergeschikte orde om de bestreden beslissing te vernietigen en terug te sturen naar de Commissaris-generaal voor een nieuw onderzoek.

Hij gaat op drie punten in op de motivering van de bestreden beslissing.

Ten eerste verwijst hij naar de algemene situatie in Somalië waar conservatieve tradities diep verankerd zijn, waar Al Shabaab nog steeds zeer actief is, en stelt dat de Commissaris-generaal in de beleidsnota over Somalië dit erkent.

In een volgend punt blijft verzoeker herhalen dat hij is geboren in Baardheere en er tot 2011 heeft gewoond. Hij geeft aan dat hij geen verklaring kan geven voor zijn beperkte kennis en herhaalt dat hij de waarheid spreekt en niets heeft toe te voegen.

Tot slot verwijst hij naar voorgaande toelichting in het kader van de beoordeling van de subsidiaire beschermingsstatus en geeft opnieuw aan dat hij geen verdere informatie of documenten kan verschaffen.

2.2. Ingevolge artikel 49/3 van de vreemdelingenwet wordt verzoekers asielaanvraag in hetgeen volgt bij voorrang onderzocht in het kader van het vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet.

De Raad dient daarbij een arrest te vellen dat gemotiveerd is en geeft aan waarom verzoeker al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de vreemdelingenwet, waarbij hij duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

Het citeren van nationale bepalingen en een algemeen beginsel van behoorlijk bestuur in het verzoekschrift laat de Raad niet toe om vast te stellen dat verzoeker aanspraak kan maken op een status van internationale bescherming.

2.3. Verzoeker gaat niet concreet in op de motivering van de bestreden beslissing. De Commissaris-generaal heeft terecht gemotiveerd, zoals hierna verkort wordt weergegeven, dat (i) verzoekers geloofwaardigheid wordt aangetast doordat hij ten onrechte voorhoudt minderjarig te zijn op het ogenblik van zijn asielaanvraag, terwijl hij een leeftijd had van 22,6 jaar; (ii) verzoeker niet aannemelijk maakt afkomstig te zijn uit de stad Baardheere waar hij tot 2011 zou hebben verbleven, wat betekent dat verzoeker minstens tot zijn 16 jaar was toen hij Baardheere zou hebben verlaten. De Commissaris-generaal gaat hierbij uitgebreid in op (a) het feit dat verzoeker plaatsen en gebouwen nooit zou hebben gezien omdat hij zijn wijk niet verliet, dat hij gebouwen of bedrijven niet kon situeren of herkennen, zelfs indien het ging om de Baghdad moskee waar hij drie jaar koranles zou hebben gevolgd; (b) hij niet kon preciseren waar hij werd vasthouden of waar Al Shabaab een kamp had; (c) hij geen enkel ander (buur)dorp blijkt te kennen dan de opgesomde dorpen op weg naar Ethiopië; (d) hij over een foutieve kennis beschikt omtrent wie de stad in handen had; (e) zijn clankennis zeer gebrekkig is. Deze motieven vinden steun in het administratief dossier, zijn pertinent en correct en worden door de Raad overgenomen.

De verwijzing naar de algemene situatie in Somalië volstaat niet om bovenstaande vaststellingen te weerleggen, daargelaten het feit dat verzoeker met een loutere verwijzing naar een beleidsnota van de Commissaris-generaal zijn gegronde vrees niet aannemelijk maakt aan de hand van concrete en geloofwaardige verklaringen.

Verzoeker beperkt zich verder tot de zeer algemene toelichting dat hij de waarheid heeft verteld en niets kan toevoegen aan zijn asielaanvraag, hetgeen echter de motieven van de bestreden beslissing niet weerlegt.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen heeft verzoeker dan ook niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit Baardheere in de provincie Gedo, Zuid- en Centraal-Somalië, en de stad in 2011 omwille van problemen met Al Shabaab te zijn ontvlucht. Gelet op de ongeloofwaardigheid van zijn beweerde herkomst uit Zuid- en Centraal-Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan de aangehaalde vrees voor vervolging die er onlosmakelijk mee verbonden is.

De Raad stelt, in navolging van de Commissaris-generaal, vast dat verzoeker van bij het begin en op het einde van het CGVS-interview werd uitgelegd en gewezen op het belang dat hij correcte en gedetailleerde verklaringen diende af te leggen over zijn identiteit, zijn nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten.

Verzoeker maakt niet duidelijk waar en onder welke omstandigheden hij gedurende de laatste jaren voor zijn komst naar België werkelijk heeft verbleven en biedt geen correct zicht op zijn werkelijke achtergrond, leefsituatie en nationaliteit.

Door bewust de ware toedracht aangaande de werkelijke herkomst, dat de kern van het asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt verzoeker hoe dan ook niet aannemelijk dat hij daadwerkelijk een gegronde vrees voor vervolging heeft.

Gelet op het voorgaande dient vastgesteld dat verzoekers asielrelaas niet voldoet aan de cumulatieve voorwaarden van artikel 48/6, tweede lid van de vreemdelingenwet.

Het voorafgaande in acht genomen, kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging heeft in de zin van het vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de vreemdelingenwet.

2.4. In zoverre verzoeker zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op zijn asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Hij toont niet aan dat hij op deze basis in aanmerking komen voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus overeenkomstig artikel 48/4, § 2, a) en b) van de vreemdelingenwet.

Voor de aanvrager van de subsidiaire beschermingsstatus kan, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de vreemdelingenwet loopt, een verwijzing naar zijn asielrelaas evenmin volstaan.

Hij moet enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. Uit de bespreking van verzoekers asielaanvraag blijkt dat hij zijn nationaliteit, reële verblijfssituatie en leefomstandigheden voor de aankomst in België niet voldoende kan verduidelijken. Verzoeker maakt hierdoor zelf het bestaan van dergelijk verband met zijn persoon onmogelijk. Aangezien het bijgevolg vrijwel onmogelijk is een correct beeld te krijgen van verzoekers werkelijke herkomst, is het dienvolgens evenzeer onmogelijk een correct beeld te krijgen van een eventuele nood aan subsidiaire bescherming.

Gelet op het voormelde toont verzoeker niet aan dat in zijn hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2 van de vreemdelingenwet.

2.5. Verzoeker vraagt *in fine* van het verzoekschrift de bestreden beslissing te vernietigen. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken waardoor de Raad niet over de grond van het beroep zou kunnen oordelen. Verzoeker heeft evenmin aangetoond dat er substantiële onregelmatigheden aan de bestreden beslissing zouden kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2° van de vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de Commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op éénentwintig juni tweeduizend zestien door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP